



OCTUBRE-NOVIEMBRE 2022

# CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE JOSÉ SARAMAGO

ORGANIZA:  
SEMINARIO DE MEDIO AMBIENTE Y CALIDAD DE VIDA - CÁTEDRA "JOSÉ SARAMAGO"  
CINECLUB UNIVERSITARIO / AULA DE CINEMA  
AULA "EMILIO HERRERA LINARES" DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA  
AULA DE LITERATURA - CÁTEDRA "FEDERICO GARCÍA LORCA"  
AULA DE ARTES ESCÉNICAS

COLABORA:  
FUNDACIÓN "JOSÉ SARAMAGO" Y FECTT



EN  
**CAPILLA**  
entrarán ver-  
tas obras de  
en muebles,  
ros, mantos  
porcelanas.  
Al mismo  
po que po-  
vender cuan-  
lesee con la  
ridad que e-  
lura satisfecho  
ntezuelas, 14

---

**tares**

A GRANADA.  
a inserta en el  
o del Ejército  
o al Gobierno  
comandante de  
Rodríguez Leal.

---

**Avisos**

ca con un spa-  
E RAYOS X.



**El Cine - Club celebró su primera sesión**

En los locales del Allatar, el Cine-Club de Granada celebró su primera sesión, en la mañana de ayer, con asistencia de numerosos aficionados. Se presentaron dos documentales: «Bajo cielos enemigos, de largo metraje y en technicolor, presentado por el Departamento de Guerra de los Estados Unidos, película dirigida por William Wyler. El documental, interesantísimo, nos mostró los esfuerzos de la aviación norteamericana en la lucha contra Alemania. Una formación de fortalezas volantes desde su despegue en el aeródromo británico hasta su regreso después de su misión bélica. Admirablemente observadas todas las incidencias, el efímera es interesantísimo. Se presentó después otro documental, «La peste alada», en el que, en forma cómica, Walt Disney hace una enseñanza magnífica de la lucha contra la malaria y los mosquitos que son los propagadores de esta fiebre.

La segunda parte es la película de largo metraje «Un asesino entre nosotros», cinta alemana en la que el principal protagonista es Peter Lorre. Sirve para poner de manifiesto la evolución de los gustos y preferencias de los espectadores, que no toman en serio lo que hace nada más que 15 años era un terrorífico drama.

Muy interesante, en resumen, esta primera sesión del Cine-Club de Granada.

Imposible el  
mero de es  
han sido ta  
corruptos c  
cias a todo  
Igualmen  
muy noble  
sús que tu  
en reveren  
a todos los  
mente a la  
lesianco, Tu  
gios de es  
que no cit  
han acudid  
nuestros es  
Rendidas  
granadina,  
parroquiale  
tíasmas su  
muy especi  
cuelas Norr  
entusiasmo  
veterana A  
rio, tan ca  
dos

No quise  
mos colabo  
tiguos Alur  
dia de este  
ron el homi  
líquicas a u  
lo hicieron  
Gracias a  
molesto al  
La Escue  
Escuela Pi  
ble recuerd  
comunicad  
Roma.

Y, junta  
agradecim  
modo espec  
Que se e  
res esta de  
que estudie  
gía y, lo q  
Practiquen  
más que u  
colaborar d  
galladora  
la Santa Ia  
Gracias a  
que hag ve  
que se ha  
nas para d  
dre. Tambi  
tiane que  
jurado de  
A todos:

*La noticia de la primera sesión del Cineclub de Granada*  
Periódico "Ideal", miércoles 2 de febrero de 1949.

El CINECLUB UNIVERSITARIO se crea en 1949 con el nombre de "Cineclub de Granada".  
Será en 1953 cuando pase a llamarse con su actual denominación.

Así pues en este curso 2022-2023, cumplimos 69 (73) años.

OCTUBRE-NOVIEMBRE 2022

## CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE JOSÉ SARAMAGO

OCTOBER- NOVEMBER 2022

CENTENARY OF THE BIRTH OF  
JOSÉ SARAMAGO

Lunes 24 octubre / Monday, october 24th 21 h.

### **LA FLOR MÁS GRANDE DEL MUNDO**

(Juan Pablo Etcheverry, España, 2007) [ 10 min. ]

v.e. / OV film

+

**LA SAL DE LA TIERRA** (Herbert J. Biberman, EE.UU.,  
1954) [ 94 min. ] ( *SALT OF THE EARTH* )

v.o.s.e. / OV film with Spanish subtitles

Lunes 21 noviembre / Monday, november 21th 21 h.

**JOSÉ Y PILAR** (Miguel Gonçalves Mendes, Portugal,  
2010) v.e. [ 128 min. ] ( *JOSÉ E PILAR* )

v.e. / OV film

Organiza:

Seminario de Medio Ambiente y Calidad de Vida - Cátedra "José  
Saramago"

Cineclub Universitario/Aula de Cine

Aula "Emilio Herrera Linares" de Ciencia y Tecnología

Aula de Literatura

Cátedra "Federico García Lorca"

Aula de Artes Escénicas

Todas las proyecciones en la

SALA MÁXIMA del ESPACIO

V CENTENARIO (Av. de Madrid).

**ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO**

*All projections at the Assembly Hall*

*in the Espacio V Centenario (Av.de Madrid).*

**FREE ADMISIÓN UP TO FULL ROOM**

Colabora:

Fundación "José Saramago" y FECYT

---

EN ESTA SALA Y DURANTE LAS PROYECCIONES:

- NO ESTÁ PERMITIDO COMER NI HACER USO DE DISPOSITIVOS MÓVILES.

LOS ESPECTADORES PODRÁN ACCEDER A LA MISMA  
DESDE 30 MINUTOS ANTES DEL INICIO DE CADA SESIÓN.

OS AGRADECEMOS MUCHO VUESTRA COLABORACIÓN.

EL USO DE LAS IMÁGENES DE ESTE CUADERNO SE  
HACE EXCLUSIVAMENTE CON FINES DIVULGATIVOS





JOSÉ Saramago  
La flor  
más grande  
del mundo

Ilustración JOÃO CAETANO



ALFAGUARA

Lunes 24 octubre 21 h.  
Sala Máxima del Espacio V Centenario  
Entrada libre hasta completar aforo

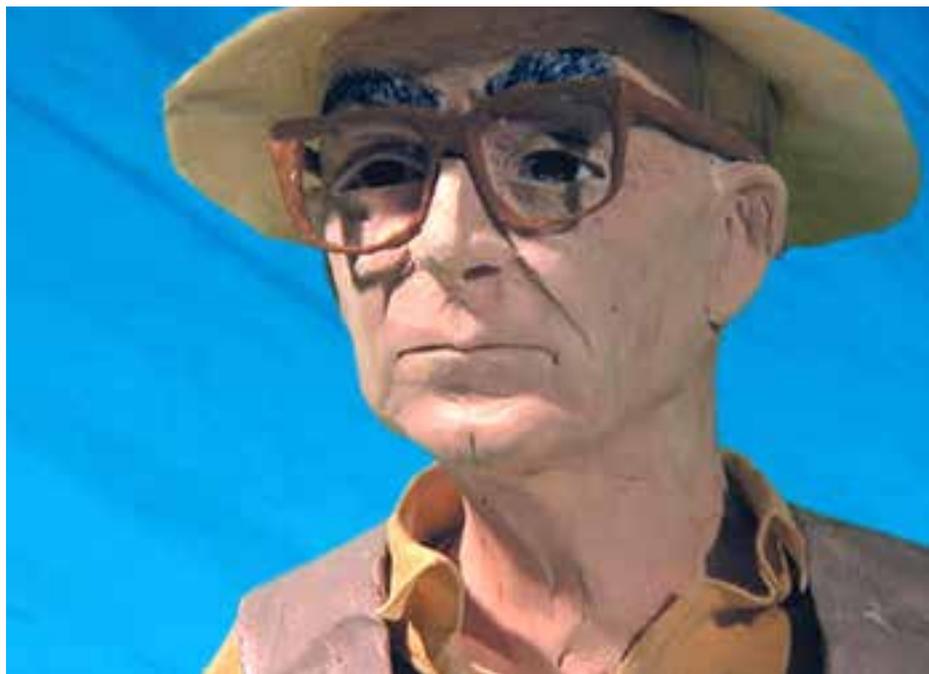
**LA FLOR MÁS GRANDE DEL MUNDO** (2007) España 10 min.

**Director.-** Juan Pablo Etcheverry. **Argumento.-** El cuento homónimo (2001) de José Saramago. **Guion.-** Juan Pablo Etcheverry. **Fotografía.-** Juan Pablo Etcheverry (1.78:1 - Color). **Montaje.-** Juan Pablo Etcheverry. **Música.-** Emilio Aragón. **Animación.-** Juan Pablo Etcheverry, Miguel Ángel Roco, Manuel Rubio Nágera y Diego Mallo. **Productor.-** Pancho Casal, Laura Fernández Espeso y Chelo Loureiro. **Producción.-** Continental Producciones - Ministerio de Cultura - Xunta de Galicia. **Intérpretes.-** José Saramago (*narrador*). **Estreno.-** (España) mayo 2007.



*versión original en español*

*Película nº 4 de la filmografía de Juan Pablo Etcheverry (de 5 como director)*



*“LA FLOR MÁS GRANDE DEL MUNDO es un cuento de una rara belleza, colmado de símbolos y de enigmas, destinado a una infancia que crece en un mundo quebrado por el individualismo, la desesperanza, la violencia y la falta de ideales. En él hay dos mensajes, uno para los niños (el descubrimiento, la valentía, el altruismo) y otra para todos los hombres y mujeres que se interrogan sobre su lugar en el mundo.”*

(Juan Pablo Etcheverry)

Las cosas pequeñas es lo que tienen. Pueden parecer insignificantes pero en su ligereza reside una belleza sin igual. Como en este cortometraje: una pieza que crece a cada visionado gracias a un exquisito gusto por el detalle, la imponente narración del escritor José Saramago y la delicada música compuesta por Emilio Aragón.

Y que además pone de actualidad una técnica que a pesar de las modas digitales resiste dentro de la cinematografía española: el *stop-motion*. Tal vez este vocablo no le diga nada pero seguramente que más de una película le vendrá a la cabeza cuando piense en “animación con plastilina”. En España, recientemente, hemos tenido grandes pruebas de su dinamismo con piezas como **Violeta, la pescadora del mar negro** (2006), de Marc Riba y Anna Solanas, pero uno de sus máximos exponentes es el director de este corto, Juan Pablo Etcheverry, que recorrió medio mundo a lomos de su **Minotauromaquia** (2004), una intensa recreación del mundo estético del pintor Pablo Picasso, y que con esta nueva



producción vuelve a acercarse a otro genio de sensibilidad y originalidad desbordantes: ni más ni menos que al premio Nobel de literatura José Saramago.

Ocho meses de trabajo para adaptar el cuento homónimo del genio portugués con técnicas *stop-motion*. Ocho meses para hacer que la partitura compuesta por Emilio Aragón casara a la perfección con unas postales animadas repletas de simbolismo. Diez minutos para hablar de la importancia de las cosas pequeñas y, sobre todo, de todo lo que nos rodea. Diez minutos para reflexionar sobre la infancia, la naturaleza y la ficción. Porque, “*¿qué pasaría si las historias escritas para niños fueran leídas por los adultos?*” La respuesta, en este cortometraje.







Lunes 24 de octubre

*Sala Máxima del Espacio V Centenario*

*Entrada libre hasta completar aforo*

**LA SAL DE LA TIERRA** (1954) EE.UU. 94 min.

**Título Original.**- Salt of the earth. **Director.**- Herbert J. Biberman. **Guion.**- Michael Wilson. **Fotografía.**- Stanley Meredith y Leonard Stark (1.37:1 - B/N). **Montaje.**- Joan Laird y Ed Spiegel. **Música.**- Sol Kaplan. **Productor.**- Herbert J. Biberman, Paul Jarrico, Simon Lazarus y Jules Schwerin. **Producción.**- Independent Productions - The International Union of Mine, Mill and Smelter Workers. **Intérpretes.**- Rosaura Revueltas (*Esperanza Quintero*), Juan Chacón (*Ramón Quintero*), Henrietta Williams (*Teresa Vidal*), Ángela Sánchez (*Consuelo Ruiz*), Clorinda Alderette (*Luz Morales*), Will Geer (*sheriff*), David Bauer (*Barton*), David Sarvis (*Alexander*), Mervin Williams (*Hartwell*), E.A.Rockwell (*Vance*), William Rockwell (*Kimbrough*), Clinton Jencks (*Frank Barnes*), Virginia Jencks (*Ruth Barnes*), Ernest Velasquez (*Charley Vidal*), Charles Coleman (*Antonio Morales*), Víctor Torres (*Sebastián Prieto*). **Estreno.**- (EE.UU.) mayo 1954 / (México) octubre 1954.



*versión original en inglés con subtítulos en español*

*Película nº 4 de la filmografía de Herbert J. Biberman (de 5 como director)*



(...) **LA SAL DE LA TIERRA** ha pasado a la Historia del Cine más por su adscripción ideológica que por sus virtudes formales. Y no es extraño, pues las circunstancias que rodearon su producción son tan extremas que han acabado eclipsando su papel en la evolución del cine norteamericano. A principios de la década de los cincuenta tanto Herbert J. Biberman, el director, como Michael Wilson, el guionista, e incluso Paul Jarrico, el productor, sufrieron severamente las consecuencias de la “caza de brujas” del senador McCarthy. La realización de la película, sin embargo, es posterior, y por lo tanto no fue la causa del enjuiciamiento sino su consecuencia. Su punto de partida tampoco le debe nada a Biberman y sí a Jarrico, que durante unas vacaciones en Nuevo México fue testigo de una huelga de mineros. Su cuñado, Michael Wilson, acudió a la zona para entrevistarse con los protagonistas y de ahí surgió el guion de la película, luego ampliamente boicoteada por técnicos, distribuidores y exhibidores, hasta el punto de que en Nueva York solo pudo estrenarse en una sala.

Sea como fuere, **LA SAL DE LA TIERRA** no tiene parangón, por lo menos a primera vista, en el cine norteamericano de la época. Cuenta, por supuesto, una huelga de mineros, y lo hace con un feroz radicalismo ideológico, detallando las estrategias capitalistas para su neutralización y la respuesta de los trabajadores. Las asambleas, los piquetes, los encarcelamientos, incluso las torturas, aparecen como parte de una realidad que se muestra por primera vez en todo su esplendor y toda su miseria. Y la tesis resultante no puede quedar más clara: más allá de las razas, incluso de los enfrentamientos naturales entre blancos y mexicanos, solo la unión y la solidaridad obrera tienen capacidad para combatir la voracidad del capitalismo, la progresiva degradación de las condiciones de vida de las clases trabajadoras, que empezó a ser alarmante durante los años inmediatamente posteriores a la Segunda Guerra Mundial. Por si fuera poco, **LA SAL DE LA TIERRA** es también un



manifiesto feminista. Cuando las autoridades prohíben que los mineros se organicen en piquetes, serán sus mujeres quienes lo hagan. Y ello provocará toda una revolución en sus respectivos hogares, sobre todo cuando sean los maridos quienes deban dejar a un lado su secular machismo hispano para cuidar de sus hijos y atender la casa. Desde el espacio privado hasta el ámbito colectivo, pues, es necesaria una revolución de los valores que ponga patas arriba la arbitrariedad y la injusticia del orden imperante.

El primer problema surge con una pregunta inevitable: ¿cómo expresar todo eso sin quedarse en el panfleto? O bien, ¿de qué manera dar un cauce estéticamente apropiado a este discurso incendiario? Biberman partía de una tendencia que amaba, a saber, la del arte de agitación soviético. Había pasado largas temporadas en aquel país e incluso había dirigido obras teatrales de autores rusos tras su regreso a Estados Unidos. Pero también quiso nutrirse de la herencia americana y, con la ayuda de los directores de fotografía Stanley Meredith y Leonard Stark, es obvio que consiguió una textura tan cercana a la tradición documentalista yanqui, de Robert J. Flaherty al grupo “Frontier Film”, como a la fotografía en blanco y negro que tiene su origen en la Depresión y los años cuarenta, aunque sin olvidar la aportación de la escuela mexicana, con Gabriel Figueroa a la cabeza. A menudo esta reverberación verista se entrecruza con técnicas de montaje al estilo del cine de Eisenstein y el resultado es deslumbrante: los movimientos de masas, aunque sin la exactitud coreográfica de *La huelga* o *El acorazado Potemkin*, ostentan una bella musicalidad y dan la impresión de una realidad que ha sido cuidadosamente reelaborada tanto para transmitir una impresión épica como para hacerlo sin traspasar los límites de la verosimilitud. La elección de actores no profesionales para interpretar incluso algunos de los papeles principales, además, aumenta esa sensación de cercanía, de reportaje captado en vivo y en directo, sobre todo en escenas como la de la asamblea. Si a ello se añade que Gale Sondergaard, la actriz esposa de Biberman que debía encarnar a la protagonista,



*Esperanza Quintero*, acabó siendo sustituida por la mexicana Rosaura Revueltas, podría pensarse ya en **LA SAL DE LA TIERRA** como un ilustre precedente de esas mezclas de documental y ficción tan en boga hoy día.

Los obstáculos que se vio obligada a superar la película repercutieron también en el resultado final. Por ejemplo, Revueltas fue detenida poco antes de terminar el rodaje y extraditada a México, por lo que Biberman y sus colaboradores debieron trasladarse allí para filmar los últimos primeros planos y grabar su voz con vistas a la narración en off que sirve de hilo conductor al relato. Pues bien, ello produce dos efectos que empiezan a situar la película en su justo contexto. Por un lado, el rostro de la actriz mexicana aparece en algunos momentos en solitaria exaltación, recortado contra el cielo y con el cabello al viento, lo cual recuerda algunos primeros planos de la escuela soviética pero también a las *madonnas campesinas* de Walker Evans. Por otro, el tono elegíaco de la narración en pasado añade un plus literario a la vertiente documental de la película y convierte una saga colectiva en una ficción en primera persona. En cualquier caso, ambos procedimientos hacen de **LA SAL DE LA TIERRA**, además de todo lo dicho, el relato de la progresiva concienciación de una mujer que empieza como observadora secundaria y termina como absoluta protagonista de la historia: ésta es una película sobre una familia inserta en un determinado medio social, con problemas concretos que debe superar para alcanzar un cierto estadio de felicidad.

Al contrario de lo que sucede en el cine soviético en el que parece inspirarse Biberman, pues, **LA SAL DE LA TIERRA** termina centrándose en el individuo y su circunstancia. En el fondo, ésta es una película muy americana. Y aunque sus medios de producción están por completo alejados de los utilizados en Hollywood en la época, sus esquemas narrativos no pueden huir de una tradición que en aquellos mismos años dio también su fruto en **La ley del silencio**, de Elia Kazan. El seguimiento de las líneas narrativas, por ejemplo, recuerda más **El nacimiento de una nación** que **Octubre**, in-



cluidos los montajes paralelos: en uno de ellos, mientras el marido es apaleado por las fuerzas del orden, la esposa da a luz, de manera que los gritos de uno y otra acaban confundiéndose; en la secuencia final, verdadero ejemplo de “salvamento en el último minuto”, la lucha de *Esperanza* por conservar su casa se alterna con planos de su esposo y los demás compañeros que se dirigen a su encuentro. En el origen de **LA SAL DE LA TIERRA** está el John Ford de *Las uvas de la ira*, por supuesto. Pero también el King Vidor de *Y el mundo marcha*, *El pan nuestro de cada día*, *Aleluya* e incluso *An american romance*. Y su influencia en el llamado Nuevo Cine Americano de los años sesenta y setenta aún está por determinar con precisión, aunque parece evidente en algunos rasgos de estilo de John Cassavetes o Jonas Mekas, por ejemplo, un modo de hacer que se prolonga hasta John Sayles. La turbulenta trayectoria de una película como **LA SAL DE LA TIERRA** demuestra que quizá Biberman y los suyos no fueran tan “antiamericanos” como creían los esbirros de McCarthy. (...)

**Texto (extractos):**

Carlos Losilla, “La sal de la tierra: realismo social en la América profunda”, en sección “Flashback”, rev. Dirigido por, diciembre 2005.



(...) Más que el relato de una lucha político-social para conseguir uno derechos, **LA SAL DE LA TIERRA** es como película un triunfo en sí misma, una constatación de que la persecución del Comité de Actividades Antiamericanas del Congreso a muchos creadores del cine estadounidense no consiguió anular las convicciones ideológicas ni el tesón en utilizar el cine como transmisor de libertades de algunos de los encausados. Su director Herbert J. Biberman fue uno de los Diez de Hollywood, que en 1947 se negaron a responder a las preguntas de ese comité presidido por J. Parnell Thomas sobre su pertenencia al partido comunista, y acabaron encarcelados por ello, formando parte de las listas negras y la “caza de brujas” emprendida por el senador McCarthy. Pero **LA SAL DE LA TIERRA** no es el resultado directo de esa persecución, ni una contestación o proclama por el daño sufrido, sino un paso adelante por parte de sus autores tras el intento de acallar sus voces, que se convirtió en un insólito, y de nuevo perseguido, producto radicalmente distinto a los modos de hacer del Hollywood de la época<sup>1</sup>.

Biberman tenía una larga trayectoria en la defensa de las libertades: había sido uno de los fundadores de la Liga Antinazi de Hollywood, colaboró en acciones de ayuda a los republicanos de la Guerra Civil española y realizó el film antinazi **The Master Race** (1944),

---

<sup>1</sup> Tanto la persecución de Herbert J. Biberman en la “caza de brujas”, como la gestación de **LA SAL DE LA TIERRA** se narran en la película **Punto de mira** (*One of the Hollywood Ten*, Karl Francis, 2000), con Jeff Goldblum y Greta Scacchi.



tercero de los cinco films que constituyen su escasa filmografía. Después de los cinco meses de cárcel que cumplió por negarse a declarar, cofundó en 1951 la Independent Productions Corporation, y puso en marcha **LA SAL DE LA TIERRA** junto a otros dos hombres incluidos en las listas negras, el guionista Michael Wilson y el productor Paul Jarrico, quien estando en Nuevo México había oído hablar de una huelga minera de larga duración. Al parecer fue Clinton Jencks, el rubio minero que contrasta con los otros protagonistas de origen mexicano del film, y que era un combativo defensor de los derechos sociales, quien relató a Jarrico las circunstancias de la huelga, motivada por las malas condiciones en las que mantenía a los trabajadores latinos y sus familias la compañía que explotaba las minas de zinc. Decidieron utilizar como actores a muchos de los protagonistas reales de la historia, excepto en unos pocos casos, y entre ellos, el de la mujer protagonista, que en principio iba a ser interpretada por la esposa de Biberman, la actriz Gale Sondergaard, pero por dotar de un mayor verismo a la historia, contaron finalmente con la actriz mexicana Rosario Revueltas.

Pese a narrar una historia de protesta colectiva y proclamar la unión de los trabajadores como método de combatir las asfixiantes condiciones de una empresa invasiva (“*mi bisabuelo criaba aquí el ganado antes de que llegaran los anglos*”, narra la protagonista con voz apesadumbrada al presentar su pueblo, que pasó a llamarse Zinc Town con la explotación de las minas), **LA SAL DE LA TIERRA** está narrada desde la intimidad del hogar, desde las necesidades familiares y la colaboración entre seres queridos (incluidos los niños). Y, desde un punto de vista insólito a la hora de narrar un mundo laboral de hombres, porque da el protagonismo a la mujer: Esperanza es la que hace ver a su marido *Ramón Quintero* las condiciones insalubres en que vive toda la comunidad, la falta de seguridad en el trabajo que tienen los mineros, la insuficiencia del trabajo de los sindicatos o la im-

posibilidad de salir de la precariedad como para permitirse pagar esa radio que, para ella, representa el único aliciente entre tanta grisura.

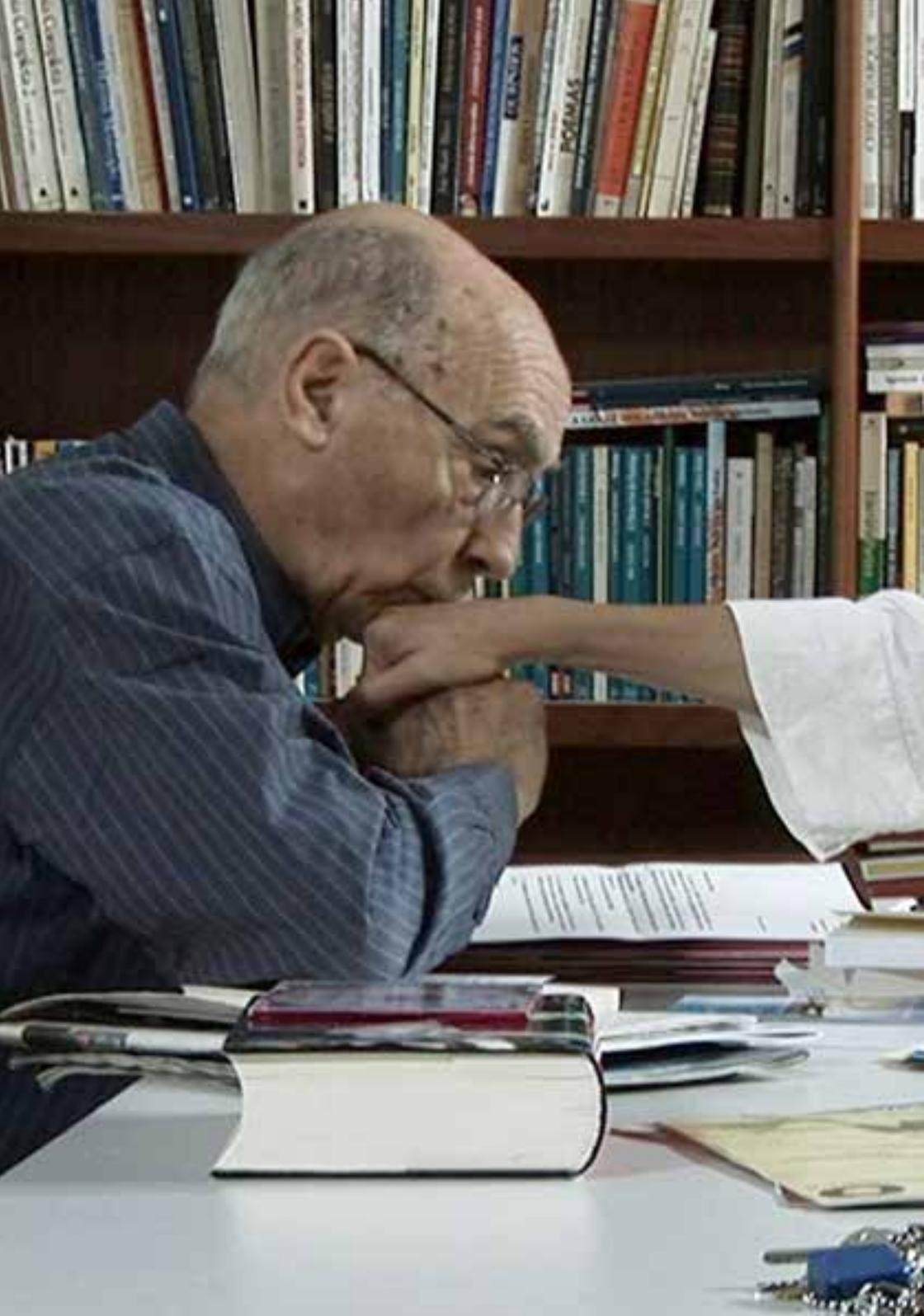
Pese a algunas tosquedades comprensibles por las dificultades de producción (fallos de *raccord* en las posiciones de los actores, planificación confusa en la escena de la persecución, primeros planos de Rosario Revueltas aislada en el encuadre, porque fue expulsada de Estados Unidos durante el rodaje, y hubo que rodar algunas de sus intervenciones en México), **LA SAL DE LA TIERRA** exhibe un lirismo y una fuerza visual que no diluyen sino que potencian el talante documental del film. Reconstrucción ficcionada, poética visual y reportaje se combinan de un modo inédito en su época, potenciando la veracidad de los personajes y sustituyendo el mensaje panfletario por la concienciación humanista. Estilísticamente, Biberman recoge rastros de muy distintos lugares. El cine soviético de los años 20 es uno de los más evidentes, en el montaje de las escenas colectivas, o en las situaciones laborales. Pero también hay ecos de la estética del director de fotografía mexicano Gabriel Figueroa en las películas de Emilio "Indio" Fernández: las sombras sobre la tierra de las mujeres que permanecen marchando en círculos cuando sus compañeras son detenidas, los fuertes contrastes de luz en exteriores, las figuras filmadas contra el cielo o la potencia de los rostros en primer plano. Además se intuye el reflejo del cine estadounidense de la década anterior en los retratos de familias luchando contra la adversidad, como **Las uvas de la ira** (*The grapes of wrath*, John Ford, 1940) o **El hombre del Sur** (*The Southerner*, Jean Renoir, 1945).

Perseguida durante su producción (fue denunciada por subversiva, hubo de montarse a escondidas, y resultó la única película incluida en la lista negra), distribuida con grandes dificultades (solo se estrenó en trece salas de todo Estados Unidos), **LA SAL DE LA TIERRA** no practica sin embargo la exaltación, ni la épica de la unión obrera. Sí describe sin paliativos la implacable maquinaria capitalista para exprimir a los trabajadores y tratar de acallarlos desde su posición de fuerza y seguridad. En este sentido son un hallazgo los planos desde dentro del coche de los representantes de la compañía, que hablan con aires de superioridad, pero desde una posición visualmente inferior, a *Juan Quintero*, apoyado en la ventanilla del coche. Biberman construye la solidaridad con debates en asamblea o discusiones entre los obreros y potencia el dramatismo con un montaje en paralelo entre los gritos de la mujer durante el parto, y su marido siendo apaleado por la policía. Así, **LA SAL DE LA TIERRA** permanece hoy como germen de tantos films sobre derechos humanos, denuncia de injusticias y movimientos sociales, que 60 años después siguen reproduciéndose en la actualidad diaria en parecidos términos. (...).

**Texto (extractos):**

Ricardo Aldarondo, "La sal de la tierra: superando la caza de brujas", en dossier "Cine de Propaganda Política (2ª parte)", rev. Dirigido por, julio-agosto 2012.









Lunes 21 de noviembre 21 h.  
*Sala Máxima del Espacio V Centenario*  
*Entrada libre hasta completar aforo*

**JOSÉ Y PILAR** (2010) Portugal – España – Brasil 128 min.

**Título Orig.-** José e Pilar. **Dirección y Guion.-** Miguel Gonçalves Mendes. **Fotografía.-** Daniel Neves (1.78:1 - Color). **Montaje.-** Cláudia Rita Oliveira. **Productor.-** Agustín Almodovar, Bel Berlinck, Esther García, Miguel Gonçalves Mendes, Fernando Meirelles y Ana Jordao. **Producción.-** JumpCut – El Deseo – O2 Filmes – Sociedade Independente de Comunicação. **Intérpretes.-** con la participación de José Saramago, Pilar del Río, Joao Afonso, Juan Echanove, Gael García Bernal, Gabriel García Márquez, Paco Ibáñez, Miguel Ríos, Pasión Vega, José Sócrates, María Pagés. **Estreno.-** (Portugal) noviembre 2010 / (España) enero 2011 / (Brasil) noviembre 2010.



versión original en español

*Película nº 7 de la filmografía de Miguel Gonçalves Mendes  
(de 13 películas como director)*



(...) Entre mis múltiples prejuicios literarios, José Saramago ocupa un lugar destacado. No quiero decir con ello que se trate de un escritor de calidad desdeñable, sino que más allá de “El año de la muerte de Ricardo Reis” no he sentido curiosidad ni tentación de conocer la traslación de su visión de la realidad mediante la ficción. Tal vez se deba a que su encomiable compromiso cívico y su reivindicación del escritor *engage* esparcidos en artículos, charlas y conferencias no siempre me resulten convincentes. Sea como fuese, el documental **JOSÉ Y PILAR** consigue despertar el interés por la cotidianidad de un hombre en sus días finales. Logra su propósito de reflejar la intimidad de una pareja con una misma mirada frente al mundo, de una complicidad inquebrantable y que se complementa admirablemente. Como no podía ser de otra manera -al fin y al cabo Saramago representa a la perfección el modelo





progresista de artista que ha recorrido todo el siglo XX-, mientras el escritor se sumerge en la elaboración de la novela “El viaje del elefante”, Pilar se encarga de los engorros propios de la vida práctica. Así pues, la mujer es el apoyo imprescindible de un escritor que en los últimos años de vida, y sobre todo a raíz de la obtención del premio Nobel de literatura en 1998, vivió expuesto en el escaparate mediático. De ahí la sucesión de viajes que el film rastrea, el inevitable contacto con el público, la amabilidad frente a lectores persistentes y todo el resto de fatigas a las que se enfrenta el escritor consagrado.

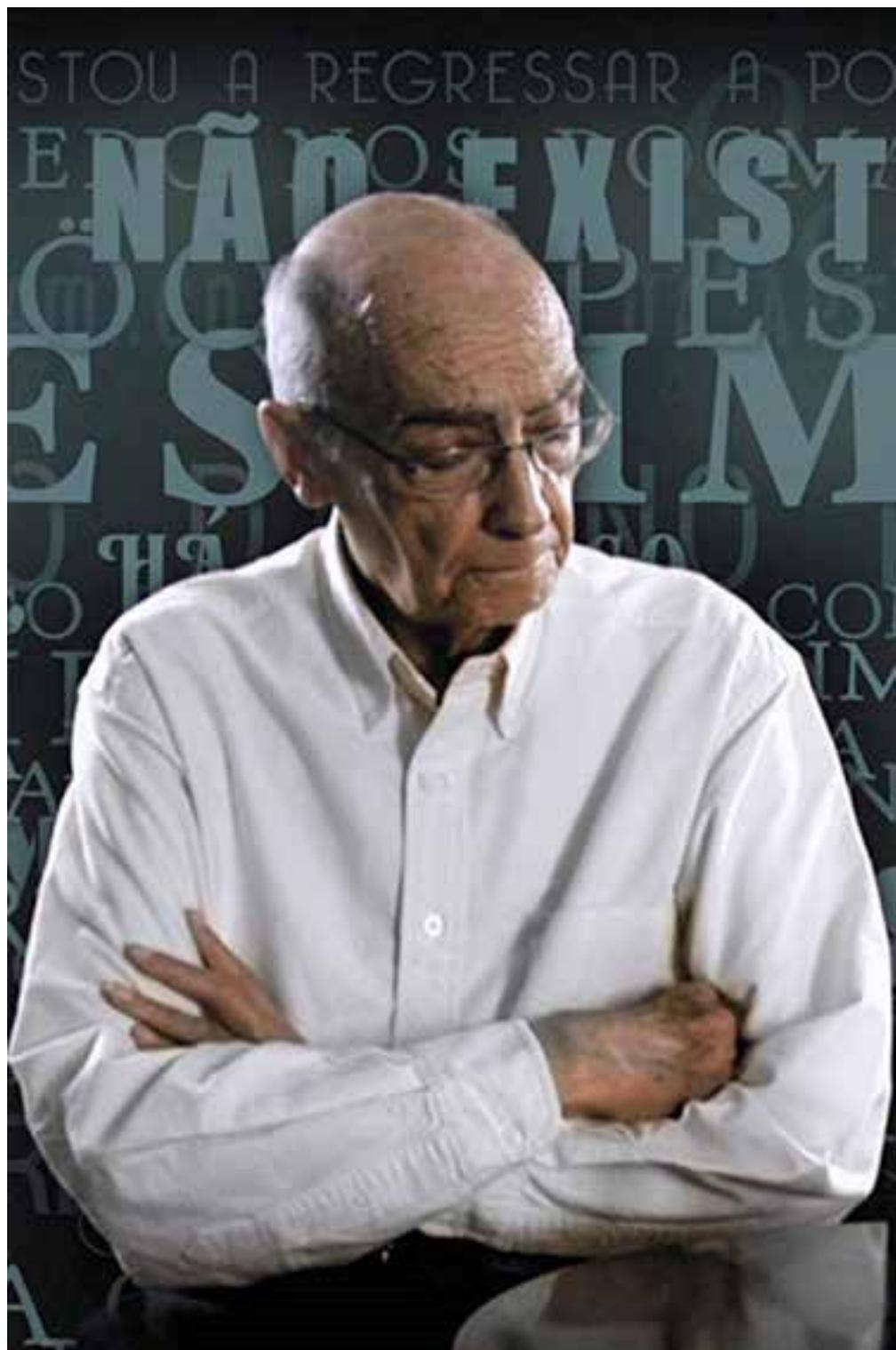
Sí, **JOSÉ Y PILAR** cumple a rajatabla el reclamo publicitario. Hay intimidad sutilmente filmada, soledad sonora en el retiro del escritor en Lanzarote, reflexiones de envidia siempre respunteadas por la ironía y una tristeza difuminadas. A este respecto debe destacarse la labor de dirección del joven Miguel Gonçalves Mendes, que sabe transmitir sin mitificaciones ni mixtificaciones la personalidad de un hombre a una mujer pegado. Teniendo en cuenta, sobre todo, el formato documental, no se trataba de un reto fácil, sino más bien todo lo contrario: los peligros de la impostura y el pasteleo no son nada infrecuentes, pero este film ha conseguido esquivarlos con precisión y firmeza. Evidentemente, los seguidores de José Saramago, que más que ejército son legión, si además atendemos a los bajos índices de lectura de nuestro país, gustarán del documento filmado sobre los últimos años del escritor portugués. Asimismo, los que nos hemos alegrado este año con el Nobel de literatura<sup>1</sup> y aquél nos dejó fríos, tenemos la oportunidad de conocer más y mejor la privacidad de un hombre de interés público.

**Texto (extractos):**

*Jordi Bernal, “José y Pilar: el artista íntimo”, en sección “Críticas”,  
rev. Dirigido, enero 2011.*

---

<sup>1</sup> Entendemos que el crítico se refiere a Mario Vargas Llosa, ganador del Nobel de Literatura en 2010. (CineClub Universitario/Aula de Cine. 2022).



**Selección y montaje de textos e imágenes:**

Juan de Dios Salas. Cineclub Universitario/Aula de Cine. 2022

**Agradecimientos:**

Ramón Reina/Manderley

Área de Recursos Gráficos y de Edición UGR (Patricia Garzón, Juan Carlos Lara & Gema Rodríguez)

Oficina de Gestión de la Comunicación (Ángel Rodríguez Valverde)

Redes Sociales (Isabel Rueda & Antonio Fernández Morillas)

M<sup>a</sup> José Sánchez Carrascosa

*In Memoriam*

Miguel Sebastián, Miguel Mateos,

Alfonso Alcalá & Juan Carlos Rodríguez

Organiza: Cineclub Universitario / Aula de Cine

Síguenos en Redes Sociales:

Facebook, Twitter e Instagram

ORGANIZA:  
SEMINARIO DE MEDIO AMBIENTE Y CALIDAD DE VIDA - CÁTEDRA "JOSÉ SARAMAGO"  
CINECLUB UNIVERSITARIO/ AULA DE CINE  
AULA "EMILIO HERRERA LINARES" DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA  
AULA DE LITERATURA - CÁTEDRA "FEDERICO GARCÍA LORCA"  
AULA DE ARTES ESCÉNICAS

COLABORA:  
FUNDACIÓN "JOSÉ SARAMAGO" Y FECYT

<http://veu.ugr.es/pages/auladecineycineclub>  
<http://veu.ugr.es/pages/agendacultural>



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA

[lamedraza.ugr.es](http://lamedraza.ugr.es)  
Síguenos en redes sociales  
facebook, twitter e instagram